



Bruxelles, den 19.10.2017
COM(2017) 603 final

2017/0263 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet for så vidt angår et forslag til ændring af bilag II til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen om ændring af bilag II til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Barcelona-konventionen og dens protokoller

Barcelona-konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet ("Barcelona-konventionen") har til formål at sikre en bæredygtig forvaltning af de naturlige hav- og jordressourcer samt at beskytte havmiljøet og kystområderne gennem forebyggelse mod, nedbringelse af og eliminering af forurening. Barcelona-konventionen trådte i kraft den 9. juli 2004.

Barcelona-konventionen suppleres af syv protokoller, der omhandler specifikke aspekter vedrørende miljøbevarelse i Middelhavet, herunder protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet (der er vedtaget i 1995, og som afløste den tilhørende protokol fra 1982) og bilagene hertil.

Den Europæiske Union er part i Barcelona-konventionen¹ og dens protokoller². Italien, Grækenland, Spanien, Frankrig, Slovenien, Malta, Cypern og Kroatien er sammen med 13 tredjelande i Middelhavsområdet ligeledes parter i Barcelona-konventionen og dens protokoller.

2.2. Det 20. ordinære møde for de kontraherende parter

Det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen finder sted den 17.-20. december 2017 i Tirana, Albanien.

Mødet vil bl.a. blive bedt om at træffe afgørelse om en retsakt med retsvirkning, nærmere betegnet et forslag til ændring af bilag II (listen over truede og sårbare arter) til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet ("protokollen").

Proceduren i Barcelona-konventionens artikel 23 finder anvendelse på vedtagelsen af enhver ændring af bilagene til en protokol. Sådanne ændringer skal vedtages af et flertal på tre fjerdedele af protokollens kontraherende parter. I Barcelona-konventionens artikel 25 fastsættes det, at "Det Europæiske Økonomiske Fællesskab [...] udøver deres stemmeret med et antal stemmer svarende til antallet af de af deres medlemsstater, der er kontraherende parter i denne konvention samt i en eller flere protokoller; Det Europæiske Økonomiske Fællesskab [...] udøver ikke deres stemmeret i tilfælde, hvor medlemsstaterne udøver deres, og omvendt".

¹ Rådets afgørelse 77/585/EØF af 25. juli 1977 om indgåelse af konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt protokollen om forebyggelse af forurening af Middelhavet, forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer (EFT L 240 af 19.9.1977, s. 1) og Rådets afgørelse 1999/802/EF af 22. oktober 1999 om godkendelse af ændringerne til konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening og til protokollen om forebyggelse af forurening af Middelhavet ved dumpning fra skibe og luftfartøjer (Barcelona-konventionen) (EFT L 322 af 14.12.1999, s. 32).

² Rådets afgørelse 1999/800/EF af 22. oktober 1999 om indgåelse af protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet samt om godkendelse af bilagene til den nævnte protokol (Barcelona-konventionen) (EFT L 322 af 14.12.1999, s. 1).

2.3. De påtænkte ændringer til bilag II til protokollen

På det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen, der finder sted den 17.-20. december 2017, skal parterne vedtage ændringer til bilag II til protokollen ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at:

- optage fire nye arter af Anthozoa (en kategori af havlevende hvirvelløse vanddyr, der omfatter koraller) på listen over arter i bilag II til protokollen, nemlig *Isidella elongata*, *Dendrophyllia cornigera*, *Dendrophyllia ramea* og *Desmophyllum dianthus*
- opdatere betegnelsen for en række havfugle- og kystfuglearter i lyset af de taksonomiske ændringer, der er sket siden de sidste ændringer til bilagene til protokollen.

Den påtænkte retsakt får bindende virkning for parterne i henhold til Barcelona-konventionens artikel 29, hvori det fastsættes, at "enhver protokol til denne konvention er *bindende [...] for de kontraherende parter i den pågældende protokol*", og artikel 23, som fastsætter at "bilag til denne konvention eller til enhver protokol udgør en integrerende del af konventionen eller den pågældende protokol".

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Protokollen indeholder en liste over truede og sårbare arter og en liste over arter, hvis udnyttelse er reguleret (artikel 12). Disse to lister udgør henholdsvis bilag II og III til protokollen. De kontraherende parter er forpligtet til at vedtage samordnede foranstaltninger med henblik på at sikre beskyttelsen og bevarelsen af de dyre- og plantearter, der er opført i disse bilag.

Det foreslås ved den påtænkte retsakt at opdatere betegnelsen for en række havfugle- og kystfuglearter i lyset af de taksonomiske ændringer, der er sket siden de seneste ændringer af bilagene til protokollen. Disse udgør ikke væsentlige ændringer men blot ajourførelsen af navnene for arter, der allerede er opført på listen.

Dernæst foreslås det ved den påtænkte retsakt at optage fire nye arter af Anthozoa (*Isidella elongata*, *Dendrophyllia cornigera*, *Dendrophyllia ramea* og *Desmophyllum dianthus*) på listen over arter i bilag II til protokollen.

Dette andet forslag blev drøftet i konventionens relevante tekniske organ på det 13. møde mellem kontaktpunkterne til protokollen, hvor EU var repræsenteret.

De fire pågældende koralarter findes i naturtypen af fællesskabsbetydning "Rev", hvis bevaring kræver udpegning af særlige bevaringsområder³ i henhold til habitatdirektivets bilag I⁴. Navnlig omfatter fortolkningsmanualen til Den Europæiske Unions Habitater⁵ under revdannende Middelhavsarter *Dendrophyllia ramea*-bestanden, *Dendrophyllia cornigera*-bestanden, facies af *Isidella elongata* samt bestande af hvid koral såsom *Lophelia pertusa* og

³ Et særligt bevaringsområde defineres i habitatdirektivets artikel 1, litra 1, som et område af fællesskabsbetydning, som medlemsstaterne har udpeget ved en retsakt, en administrativ bestemmelse og/eller en aftale, og hvor der gennemføres de bevaringsforanstaltninger, der er nødvendige for at opretholde eller genoprette en gunstig bevaringsstatus for de naturtyper og/eller de arter, for hvilke lokaliteten er udpeget.

⁴ Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter (EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7).

⁵ Fortolkningsmanualen til Den Europæiske Unions Habitater – EUR28 (Interpretation Manual of European Union Habitats – EUR28) vedtaget af Udvalget for Bevarelse af Naturtyper den 4. oktober 1999 (version EUR15) og senest ændret i april 2013 http://ec.europa.eu/environment/nature/legislation/habitatsdirective/docs/Int_Manual_EU28.pdf.

Madrepora oculata (som arten *Desmophyllum dianthus* som regel anses for knyttet til). De fire arter anses for truet i henhold til den røde liste over truede arter i Middelhavsområdet⁶ (*Dendrophyllia ramea* er i øjeblikket klassificeret som sårbar, *Dendrophyllia cornigera* og *Desmophyllum dianthus* er truede, og *Isidella elongata* er en kritisk truet art og betragtes som næsten endemisk). Tre af de pågældende arter (*D. ramea*, *D. cornigera* og *D. dianthus*) tilhører en gruppe stenkoraller, der er omfattet af bilag II til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter og dermed i bilag B til Rådets forordning (EF) nr. 338/97⁷ (forordningen om beskyttelse af vilde dyr og planter). De fire Anthozoa-arter er udsat for en lang række menneskeskabte påvirkninger i Middelhavet, såsom f.eks. bundtrawling, bentisk langlinefiskeri, tilførslen af forurenende stoffer, boring, global opvarmning og forsuring af havene. Deres restitutionsevne kan være meget begrænset pga. relativt langsomme vækstrater, lav spredningskapacitet og en relativt lang levetid. Selv om der foreligger begrænsede videnskabelige oplysninger vedrørende bestandene af de fire arter, peger de tilgængelige kvalitative observationer og optegnelser for bestandene på et alvorligt tab af levesteder og/eller nedgang i bestanden.

Unionens støtte til disse forslag sikrer, at der er sammenhæng mellem Unionens interne og eksterne indsats.

Unionen er forpligtet til at deltage i det internationale samarbejde om at beskytte den biologiske mangfoldighed, jf. artikel 191, stk. 1, i TEUF, og i overensstemmelse med artikel 5 i FN-konventionen om den biologiske mangfoldighed samt afgørelserne vedtaget på den 10., 12. og 13. partskonference i henholdsvis Nagoya i 2010⁸, Pyeongchang i 2014⁹ og Mexico i 2016. I den henseende er de arter, der foreslås optaget på listen, især berørt af afgørelse XIII/11¹⁰, der er vedtaget på den 13. partskonference under CBD, og som fremmer gennemførelsen af en frivillig konkret arbejdsplan om biodiversitet i koldtandsområder, der bl.a. sigter mod at bevare og fremme modstandsdygtigheden af økosystemer i koldtandsområder.

Forslaget er også i overensstemmelse med de betæneligheder, der blev udtrykt på FN's konference om bæredygtig udvikling i 2012 "om koralrevs og mangrovers betydelige sårbarhed overfor påvirkninger, herunder klimaændringer, forsuring af havene, overfiskning, destruktive fangstmetoder og forurening", samt tilsagnet om at "støtte det internationale samarbejde med henblik på at bevare koralrevs og mangrovers økosystemer og udnytte deres sociale, økonomiske og miljømæssige fordele samt fremme teknisk samarbejde og frivillig informationsdeling", der blev givet ved samme konference.

Det bidrager endvidere til opfyldelsen af bæredygtigt udviklingsmål 14.2: "Inden 2020 skal hav- og kystnære økosystemer beskyttes og forvaltes bæredygtigt for at undgå større negativ indvirkning, bl.a. ved at styrke deres modstandskraft og ved at genoprette dem for at opnå sunde og produktive have".

⁶ The Mediterranean Red List of Threatened Species
<http://www.iucnredlist.org/initiatives/mediterranean>.

⁷ Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed (EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1).

⁸ Afgørelse X/2, Strategic Plan for Biodiversity 2011-2020 and the Aichi Biodiversity Targets, herunder det 10. Aichimål for biodiversitet, ifølge hvilket "de mange former for menneskeskabt pres på koralrev og andre sårbare økosystemer, der påvirkes af klimaændringer og havforsuring, er minimeret i 2015, for at de kan opretholde deres integritet og funktion".

⁹ Afgørelse XII/23, bilag, Priority actions to achieve Aichi Biodiversity Target 10 for coral reefs and closely associated ecosystems.

¹⁰ Afgørelse XIII/11, Voluntary specific workplan on biodiversity in cold-water areas within the jurisdictional scope of the convention.

I lyset af ovenstående bør Unionen støtte forslaget om ændring til bilag II til protokollen.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"¹¹.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Den retsakt, som mødet for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. Barcelona-konventionens artikel 23 og 29. Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet for og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne.

4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører miljøet. Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 192, stk. 1, i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 192, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

¹¹ Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet for så vidt angår et forslag til ændring af bilag II til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet ("Barcelona-konventionen") blev indgået af Fællesskabet ved Rådets afgørelse 1999/802/EF¹² og trådte i kraft den 9. juli 2004.
- (2) Unionen er endvidere part i protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet ("protokollen"), der blev indgået af Fællesskabet ved Rådets afgørelse 1999/800/EF¹³ og trådte i kraft den 12. december 1999.
- (3) I henhold til Barcelona-konventionens artikel 18 har møderne mellem de kontraherende parter blandt andet til formål om nødvendigt at vedtage, revidere og ændre bilagene til konventionen og protokollerne.
- (4) Det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen finder sted den 17.-20. december 2017. Vedtagelsen af ændringer til bilag II til protokollen er blandt punkterne på dagsordenen for mødet.
- (5) Formålet med disse ændringer er at optage fire nye arter af Anthozoa (*Isidella elongata*, *Dendrophyllia cornigera*, *Dendrophyllia ramea* og *Desmophyllum dianthus*) på listen over arter i bilag II til protokollen samt at opdatere betegnelsen for en række havfugle- og kystfuglearter i lyset af de taksonomiske ændringer, der er sket siden de seneste ændringer af bilagene til protokollen.
- (6) Den holdning, der skal indtages på unionens vegne på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen, bør fastlægges, da ændringerne til bilag II til protokollen får bindende virkning for Unionen.

¹² Rådets afgørelse 1999/802/EF af 22. oktober 1999 om godkendelse af ændringerne til konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening og til protokollen om forebyggelse af forurening af Middelhavet ved dumpning fra skibe og luftfartøjer (Barcelona-konventionen) (EFT L 322 af 14.12.1999, s. 32).

¹³ Rådets afgørelse 1999/800/EF af 22. oktober 1999 om indgåelse af protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet samt om godkendelse af bilagene til den nævnte protokol (Barcelona-konventionen) (EFT L 322 af 14.12.1999, s. 1).

- (7) De fire arter af Anthozoa, der foreslås optaget i bilag II til protokollen findes i naturtyper af fællesskabsbetydning, hvis bevaring kræver udpegning af særlige bevaringsområder, jf. bilag I til Rådets direktiv 92/43/EØF¹⁴. Tre af disse arter er også omfattet af bilag II til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter, der gennemføres i Unionen ved bilag B til Rådets forordning (EF) nr. 338/97¹⁵. Alle arterne, der foreslås optaget, vides at være sårbare i Middelhavet og behøver derfor den øgede beskyttelse mod menneskelige aktiviteter, som er angivet i protokollen.
- (8) Da det forslag til afgørelse, der skal vedtages på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen, ændrer bilag II til protokollen, bør det offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende efter vedtagelsen.
- (9) På det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen skal Unionen repræsenteres af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU). Medlemsstaterne skal støtte Unionens holdning i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, i TEU —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 20. ordinære møde for de kontraherende parter i konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet ("Barcelona-konventionen"), er at støtte forslaget til en afgørelse om ændring af bilag II til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet ("protokollen") for så vidt angår:

- (1) optagelsen af følgende arter:
- Dendrophyllia cornigera
 - Dendrophyllia ramea
 - Desmophyllum dianthus
 - Isidella elongata
- (2) opdateringen af betegnelsen for havfugle- og kystfuglearter som fastsat i bilaget.

Artikel 2

Når den i artikel 1 omhandlede afgørelse er vedtaget, offentliggøres den i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen og medlemsstaterne.

¹⁴ Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter (EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7).

¹⁵ Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed (EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1).

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand